

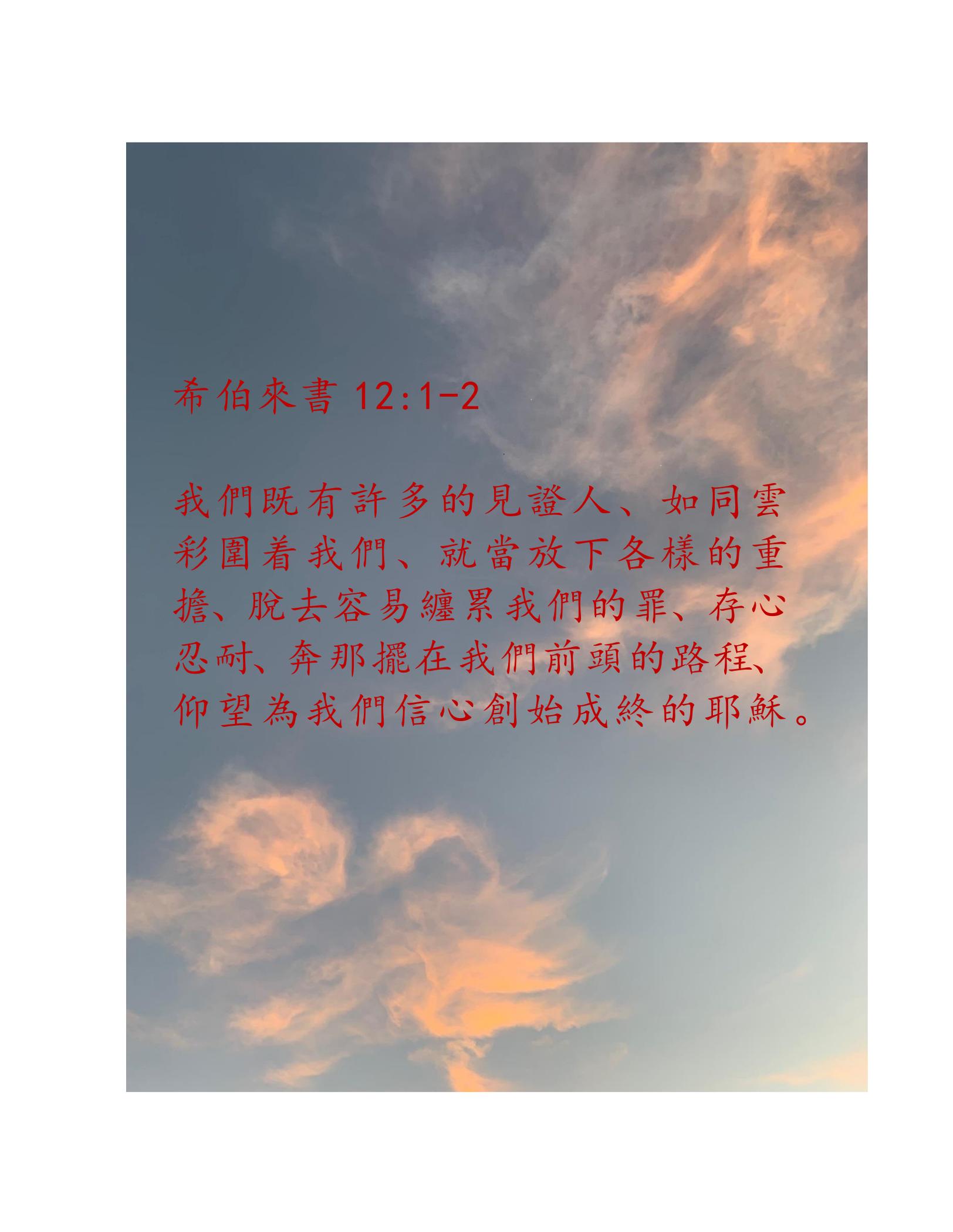


土桑華人基督教會

雲彩集

第 29 期 - 2023 年





希伯來書 12:1-2

我們既有許多的見證人、如同雲彩圍着我們、就當放下各樣的重擔、脫去容易纏累我們的罪、存心忍耐、奔那擺在我們前頭的路程、仰望為我們信心創始成終的耶穌。

目 錄

牧者分享

- TCCC 三十週年慶教會簡介..... 張太岩 長老1
紀念于一平長老..... 張太岩 長老2

得救見證

- 進入神的國 謝 璇 姊妹5
耶和華祝福滿滿 余明強 姊妹7

感恩點滴

- TCCC 三十週年慶典有感 詩四首..... 朱志廣 弟兄 13
主恩同在 趙 庚 姊妹 14
盼望的福分 施麗金 姊妹 16
家 唐壽鴻 弟兄 18
畢業典禮演講 Andrew Ni 弟兄 22
妙人、妙語、妙事 張鳳吟 姊妹 28
扭傷的腳，歡迎你!..... 張思一 姊妹 33

讀經筆記

- 唐詩宋詞中體會聖經零碎拙見(六)..... 四子柳 弟兄 37

事奉心得

- 神與我們同工..... 張紉菀 姊妹 39
夏姐的故事..... 李 鯤 弟兄 40

TCCC 三十週年慶教會簡介

張太岩 長老

土桑華人基督教會（TCCC - Tucson Chinese Christian Church）最早成立於 1992 年 10 月，當時名為 TCCF（Tucson Chinese Christian Fellowship）— 土桑華人基督徒團契，由一位亞利桑那大學（The University of Arizona - U of A）的華人基督徒教授家庭和另外幾個基督徒家庭共同開啟。主要異象是廣傳福音、建造聖徒，主要對象是 U of A 及附近社區的華人學生、學者及其家屬；從一開始就有週三晚上禱告會、週五查經團契、週日的主日崇拜和主日學，到如今從未間斷過。由於人員流動性很大，教會的固定人數增長不很明顯，但多年後世界各國的許多角落都有從我們教會中間出去的弟兄姊妹，也包括好幾位牧師與全時間傳道人。

最初因為沒有自己固定的聚會場所，開始幾年輾轉租借三處美國教會場地，租用最久的是土桑第一浸信會（First Baptist Church of Tucson）教堂的地下室。2002 年蒙主預備買下了 307 E. Helen Street 作為固定的聚會處所，九月搬入，啟用之時教會也正式改為現用的名稱 TCCC（Tucson Chinese Christian Church）— 土桑華人基督教會。兩年後（2004 年）教會再買下北面鄰居的私人房子，供週五團契和主日學教室用。2015 年，教會擴建場地，推掉了 2004 年購得的北邊老舊房子，建起了現在的主堂。雖然人員變動一直不停，也經數次風波，但主的同在依然，「廣傳福音、建造聖徒」的異象依舊。

目前教會執行委員會除兩位長老（張太岩、吳筱益）外另有六位執事同工，分別負責不同的部門。我們和 TCCC 所有的弟兄姊妹一起，繼續同心仰望禱告信實的主，每日蒙主的恩典扶持、聖靈引導，使 TCCC 寬廣眼目境界，發揮屬靈恩賜，興起發光、榮神益人！

紀念于一平長老

張太岩 長老

我第一次見到于一平長老是在 1994 年一個週三晚上的禱告會上，在關曾文長老和楊錦明姊妹的家裡。我們特別為一位弟兄的問題禱告，于長老主動提出和同工一起去探訪那位弟兄。其實于長老剛剛從加州 Hughes 公司調換工作到土桑，對這位弟兄並不很熟悉，但他還是毫不猶豫地開始了土桑華人基督教會的牧養工作，就這樣開始了接下去在土桑華人基督教會 20 年的忠心服事。

神帶領于長老來土桑的時間點恰到好處。當時的教會還是團契，剛剛成立兩年，開啟的主要同工之一因工作的原因，要離開土桑搬到聖荷西。王家聲長老和王恩姊妹是團契第一次退修會的特邀講員（通過亞利桑那大學國際學生基督團契介紹），當他們得知于長老要從加州搬到土桑工作時，王長老就切切地叮囑他一定要到我們團契參與服事。于長老就直奔 TCCC，就這樣一呆就是二十年。

于長老加入 TCCC 時，團契只有二十個人左右。後來發展到一百多、近

二百人。從土桑教會出來的弟兄姐妹遍布美國東西兩岸及大陸、台灣和其它地區許多城市。

于長老一個標誌性的動作就是指頭向上一指，“我們來禱告吧。”無論遇到什麼事情，他總是這樣，特別是教會的重大事件像買教堂，于長老總是讓大家同心合一地禱告直到清楚神的帶領，同心合意向前行。

我們團契/教會的一貫宗旨是：

“廣傳福音，建造聖徒”。一直以來的事工包括：主日敬拜，週五查經團契，週三禱告會，和平時的探訪。

教會設立在亞利桑那大學附近，很多的事工是向學生和訪問學者傳福音的工作。記得第一次與于長老和張姊妹出去探訪的時候，是探訪一對亞大研究生的年輕夫婦，他們剛剛生了一對雙胞胎兒子。學業加上照顧新生兒們，他們非常忙碌，主日聚會、守聖餐他們都沒有辦法參加。我們去探訪，並帶聖餐過去和他們一起享用。

結果這對剛剛受洗不久的年輕夫婦，那個晚上沒有做晚飯，等著我們來。

開放家庭給學生、訪問學者和弟兄姐妹也是于長老和張姊妹一直以來的服事之一。他們有一個乒乓球台放在客廳：可以作聚會時查經的桌子，又是聚會後體育娛樂的台子。（我們家現在也有一個基本一樣的乒乓球台子放在客廳，也正在發揮著類似的功用。）為了方便在大學附近傳福音、探訪慕道友，于長老和張姊妹賣掉了在 Tucson 西北區的新房，搬到離大學和教會都很近的房子，更方便教會服事。教會週五團契聚會的地方不夠時，他們就開放家庭來做聚會的場所。後來為了容納更多的人，他們特別申請市政府批准，擴建客廳，加蓋廁所，增加桌椅，供聚會使用。

教會多年沒有牧師，通過于長老介紹，教會請到許多其它地方的講員們來教會做特別講員、退修會講員、和福音佈道會講員。于長老自己時常站講台，帶主日學，也鼓勵並培養其他弟兄姐妹站講台，帶領主日學。我個人並許多弟兄姐妹的講台服事和教主日學都是這樣開始的。于長老也經常親自帶領週五或主日的詩歌敬拜。我很喜歡的一首歌“我就走到神的祭壇”，就是從于長老帶領詩歌敬拜時學到的。

于長老和張姊妹也連續多年參加海外宣教及同工培訓的事工。于長老最歡喜教的課程是末世論——啟示錄和但以理書。我個人和好幾位弟兄姐妹也受其影響加入了海外宣教事工。在于長老的督導下，教會也開啓了一個十分令教會蒙福的事情：建立教會宣教基金，教會普通奉獻的十分之一用來支持本教會或其它教會的宣教事工。這一基金一直設立到如今，支持了許多宣教事工，特別支持鼓勵本教會的年輕弟兄姐妹早早地加入宣教行列。

除了教會的屬靈服事以外，于長老在生活中總是那麼平易近人。雖然在事業上他多次獲得專利，為美國的阿波羅登月項目設計過天線，並受到宇航員阿姆斯特朗親自的接見和嘉獎，但是他沒有半點功成名就者的派頭，總是謙卑柔和的樣子。我們從來都沒有見過于長老對任何人發脾氣，他永遠都是滿臉微笑，遇事向神求告；而且，于長老特別喜歡小孩子們，雖然他自己因為有糖尿病不能吃糖，但他的口袋裡總是裝著糖，在教會見到小朋友就給糖，所以被小朋友們稱為“糖爺爺”。

于長老家的夫妻恩愛也給弟兄姐妹留下了真實榮美的生活見證。2012張姊妹第二次中風，生活起居多有不

便。最令弟兄姐妹們感動的是他那句話：“這麼多年都是妳服侍我，現在該輪到我服侍妳了。”弟兄姐妹們眼中看到的是精心照料張姊妹的于長老：他小心翼翼地幫助張姊妹上車下車、推著輪椅上的張姊妹進出教會，精心為張姊妹挑選她能享用的飯食，提醒幫助張姊妹按時服藥……在服事張姊妹及他後來自己身體軟弱也需要別人服事的時候，從未見過他有任何

埋怨，從他生命中自然迸發出來的是從主而來的超然的平安與喜樂！

當我們紀念于長老的時候，使徒保羅對哥林多教會講的一句話很自然地進入我的耳畔：“你們該效法我，像我效法基督一樣”（哥林多前書 11:1）。他對主的信心與忠心是我們紀念和效法的榜樣。



進入神的國

——受洗見證

謝璇姊妹

大家好！我是謝璇，湖北荊州人。今天是我人生中非常重要的一天，很榮幸和大家分享我的受洗見證。感謝主耶穌基督帶我站在這裡！30歲以前，我一直是個無神論者，和大多數世人的生活軌跡一致。我最先近距離接觸的基督徒是我的鄰居，還是相處了很久，有一天閒聊，才發現她是基督徒。我就問她：“你們是怎麼傳教的？”她說了一句讓我印象深刻的話——“傳教其實就是自己在做，用好的行為在傳遞，不用刻意。”所以，對於基督徒的信仰我一直都不排斥，也覺得有個信仰讓人變得更美好也是一件不錯的事。當時的我雖感動於基督徒的友好，但因為沒有所求，所以也沒有更深入了解。

2018年元旦前，我們從新墨西哥州搬來了圖桑。正值家中發生變故，我父親癌症晚期，之前父母因為不想讓我們擔心，一直隱瞞說是早期。直到醫生說時間不多了，家里人才來和我談這件事。那時候，

我真的好想找一處像教會那樣能帶來神蹟的地方向神祈求心中之事！有一天，所艷姊妹邀請我們來教會過新年，機會就這樣來了！真的太需要了！以後的幾週，我有時間就去教會，每次我都非常渴慕地聽牧師講道，參加慕道班的視頻學習，心裡默默不停地禱告。

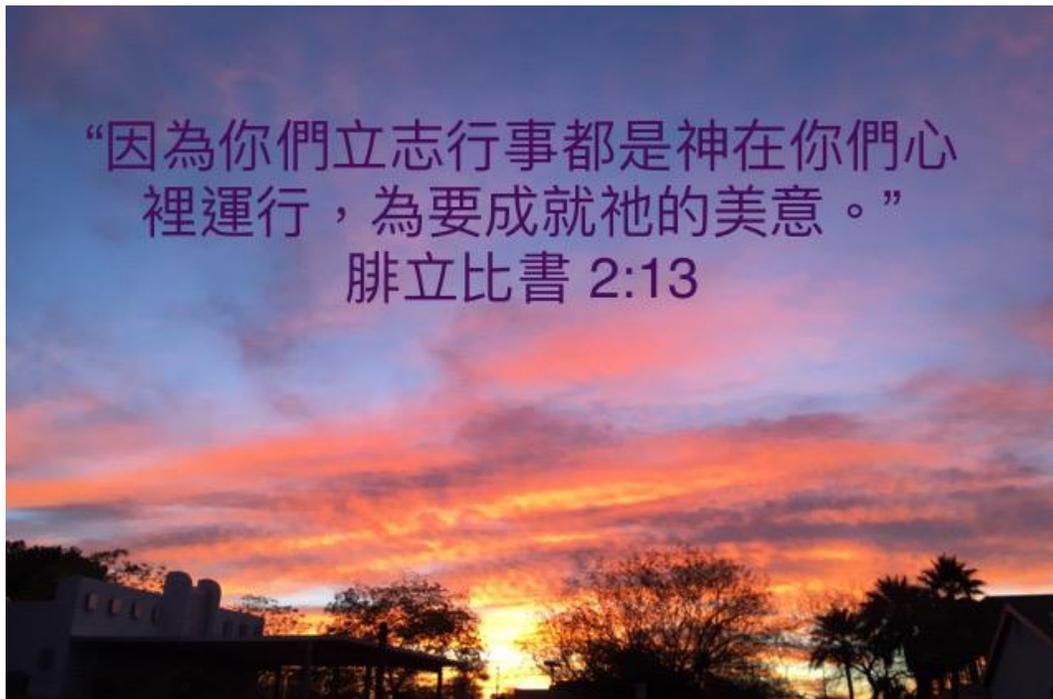
真正改變我的事情發生在我準備回國的前兩天。媽媽來電話說，爸爸不行了，讓我和孩子在視頻裡送送爸爸。老二樂樂那時候兩歲，他看著視頻裡病床上的外公問我：“媽媽，為什麼外公要躺在水里？為什麼外公光著腳不穿鞋子？”剛掛掉視頻，趙庚姊妹就打來電話，她聽見我在電話裡一直哭，就趕緊帶著包好的餃子過來安慰我。當時，我就有一種從聖靈而來的感動，為什麼這麼說呢？因為我確信這絕不是巧合！因為平日我們很少聯繫，神在此時派了她來是為了要成就祂的美意。從聖經中，我們知道“水”是上帝的一種恩賜，且與

生命相關，水有清潔作用。約翰福音 3:5，耶穌說：“我實實在在的告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進入神的國”。

雖然我不知道樂樂看到的異象究竟意味著什麼；在無數次的禱告後，神也沒有延長父親在世的生命，但是我一直以來因為沒能盡孝而產生的自責愧疚卻釋懷了許多。對！是上帝免了我的罪和債！當天我就和趙庚姐妹作了決志禱告。然後，我就回國了；再回美國時疫情

就開始了；後來因為我思想上的軟弱，覺得教會的兄弟姐妹屬靈天賦都很高，而我什麼都不懂。2022 年感恩節前，趙庚姐妹問我願不願意受洗，我想也沒想就答應了，這一次我的嘴比大腦答應的還快，成為神的兒女真是幸福！

這一路走來，我的腳步有點慢，但感動一直都在！我的內心有軟弱，但順服聽從神的安排！也立定心志，跟隨祂的腳蹤前行！



耶和華祝福滿滿

余明強姊妹 中科大 9115 信息管理與決策科學系學士（1996），美國加州大學洛杉磯分校化學與經濟學雙碩士（1999）；現任職於 Amazon。與先生一起 2001 年信主，育有三兒一女。

從一個多愁善感、父母視為掌上明珠的嬌小姐，成為一個感恩喜樂的四個孩子的母親；從一個傲氣十足、把世界都踩在腳下的天之驕子，成為一個一切榮耀都歸於那位造物主的基督徒。生命的改變帶來的是什麼呢？

媽媽說，我很小的時候，就是一個很奇怪的孩子。還只會坐的時候，即使肚子餓了，也不會大哭，而是自己坐在床上安靜地落淚，獨自傷心。就這樣，我帶著這種憂憂愁愁的性格，長大了。



或許是因為一直是班上年齡最小的、個頭也是最矮的，雖然成績很好、一直是老師的寵兒，內心卻是不自信。這種對自己的不自信和成績上的優異，形成了我很矛盾的個性。表面看上去很謙虛，骨子裡卻是非常驕傲的人。14 歲初中畢業那年，我以全區前三名的成績考上了復旦附中，從此離開父母，獨立生活。一個人坐了十幾個小時的火車來到從未去過的上海求學，就像一隻放飛了的小鳥，為從此可以獨立生活而興奮。然而，陌生的環境，完全聽不懂的方言，在第一個學期考了全班 20 名後，那份驕傲第一次被打碎了。



那時候，不認識神；但是，卻不知道為什麼會跪在床上，流著淚向那位上帝說話。第一年的學期末，成績提高到了班級前幾名，驕傲又回到我心中。就這樣，高中畢業，依著父親的心願，順利進入中國科技大學。大學畢業，又順利拿到美國加州大學洛杉磯分校 UCLA 的全獎讀書。之後嫁人，生子，拿學位，工作，一切似乎都很順利。



在洛杉磯的那段日子裡，周圍有很多很好的弟兄姐妹，我們常常應邀參加華人教會，學生團契，內心也會有感動，但是卻總是找各樣的理由來拒絕。似乎在忙碌的生活中，沒有神的位置。

然而，只有自己知道，在擁有了一切似乎該令人滿足的東西以後，仍是生活在一種喜怒哀樂全由不得我的境況中。我的付出是一種有條件的付出，加上我的天性比較敏感，便極容易受傷。常常地，人家一句不經意的話會使我難過很久。我實在盼望自己的心情能夠不再這樣隨著外界的環境變化而波動起伏；可是，我幾乎放棄，因為中國有句俗話叫“江山易改，本性難移”，並且似乎所有的理論我都知道，即便如此，仍身不由己。我的先生也常常因為我的小性而無奈與傷心，這也是我最不願意看到的事情。所以在生活上雖然實在沒有什麼可說的，可是內心卻總是找不到那一份真正的平安。

然而，上帝沒有忘記我。2001年6月份，當一個生命上的撞擊發生在我們居住的那個小鎮的時候，我的驕傲完全被擊垮了。兩個年輕的媽媽正散步，一位還推著嬰兒，被醉酒駕車的司機撞上，幾個小時以後便沒有了。其中一個是與我們比較熟識的朋

友，在國家實驗室擁有一份穩定的工作，先生也是優秀的國家實驗室科研人員。他們擁有一兒一女，小兒子才幾個月大，比我的二兒子小幾個月。我們不久前在朋友的派對上還在憧憬孩子們在這個安靜祥和的小鎮上慢慢長大的美好未來。而如今，卻再也看不到自己孩子的成長了。讓我最無法接受的是，在一個犯罪率幾乎全美最低的小鎮，為什麼會發生這樣的悲劇？

剎那間，我感覺到生命是何等的脆弱；所擁有的這一切又是何等的虛幻！我的驕傲與生命比起來又算得了什麼呢？第一次，我開始真正思考生命的意義。如果我連自己和我愛的人的生命都無法掌控，所擁有的一切又有什麼價值？

感謝主！祂使我通過這樣一件事，不是從此消沉下去，也不是玩世不恭；而是決定全身心地將自己交託給祂——我們的主。因為我愛惜生命，愛惜我們的家，愛惜我所擁有的一切，我要將這一切全然交託給一位真正能成為我們的依靠、真正能保守我們的神的手中。於是，在一個陽光明媚的中午，我做了決志禱告，一個將自己全然交託給主的決志禱告。主的話語從此是我人生的指南，一週後我受洗歸入主的名下。



愛我的主在我初信之時，就賜給我這段經文：要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩。神特別要我學習的功課是凡事謝恩，也就是說，開心的事

情我感謝，不開心的事情也要感謝，因為那位為了我這樣一個罪人而寧願犧牲自己的主耶穌永遠愛我。在神奇的引領下，我的生命發生了非常大的變化；從外表看，我依然是我，可是內心的我，卻充滿了喜樂與平安。

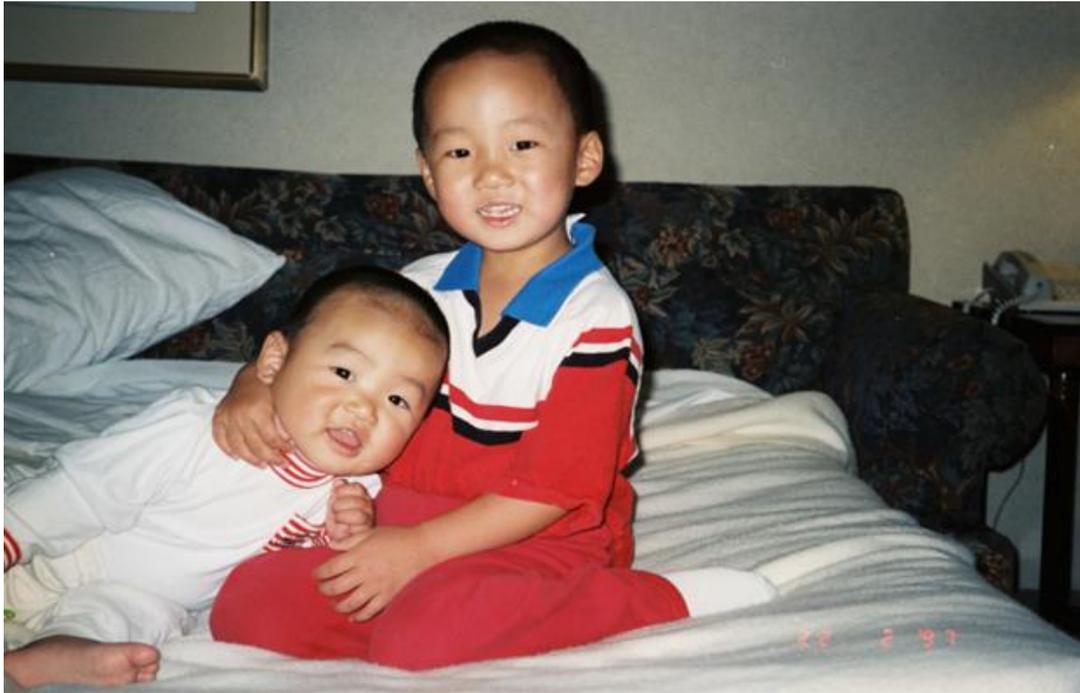
先生的工作仍然很忙，家裡的事情依舊很多，兩個兒子依然一樣調皮，自己的工作也沒有減輕；外部的環境似乎沒有改變，可是我卻能夠以一顆喜樂與感恩的心去面對。以前認為是重擔的，蒙神的光照以後，卻深知，這一切本都是恩典。是神賜我智慧，讓我能夠順利地讀書與工作；是神賜我一個健康的身體，讓我可以忙碌，照顧家人；是神賜我一個忠實可靠的丈夫，讓我們可以彼此扶持建立家庭；是神賜我一對好孩子，讓我能夠愛他們教養他們；是神賜我這樣好的父母與公婆，使他們時常成為我們生活中的幫助。這一切，不是神所賜的恩典又是什麼呢？



所以即使我在忙忙碌碌中、在看似應該生氣委屈、在身體疲憊的時候，仍能夠以一顆喜樂與感恩的心去面對。我的家庭更是少了很多的爭執，添了更多的寬容與愛，笑聲與祝福。

作為神的兒女，我們有那永生的盼望——那個在天上的天堂；其實當我們的家庭真的歸與主、順服主的時候，天堂就在我們的家中。就這樣，在神的恩典中，我從一個多愁善感的人成為一個凡事謝恩、常常喜樂的人。因為我深深地知道，是誰在掌管著我的明天，是誰在人生路上一直牽著我的手。

受洗後，我開始了有規律的教會生活和服事。先生很支持我，並且帶著孩子和我一起聚會。三個月後，先生也受洗歸入主名，全家一起同心事奉這位愛我、保守我、伴我一生的主。



信主後不久，隨著丈夫的工作變動，我們全家搬到肯塔基，神在那裡又賜給我們一兒一女。我們夫妻帶著四個孩子，在主裡服事成長。



附上一張在 2020 年美國新冠疫情期間，教會主日敬拜中由小兒子和女兒司琴、我帶領敬拜的照片。

願一切榮耀歸於父神！

土桑華人基督教會三十年慶典有感

朱志廣 弟兄

(一)

沙漠小城有土桑
數戶華人侍羔羊
查經團契始九二
輾轉多處福音揚

(二)

基督身體漸興旺
擴充舊房建新堂
不忘起初主托付
大門敞迎客九疆

(三)

沙漠乾熱也風浪
激起祈禱盡呈上
禁食不分早中晚
忠勇戰士逾堅壯

(四)

卅年駛過免惆悵
恩典脂油足徑上
榮耀讚美全歸主
候祂再降高歌昂

主恩同在

趙 庚 姊妹

感謝 神還存留機會讓我今天在此能為主做見證，願一切的頌讚、榮耀都歸給 主。

2022年8月份，不只是我個人，也連同大家都沒有料到，我必須立刻進入「緊急醫療」。我們能做什麼？感謝聽禱告的神垂聽了弟兄姐妹們的禱告，並且將平安充滿我的心。神啊！此時此刻祢給我的這份平安，不但保守我的心懷意念，也除去了我內心的緊張、惶恐、以及使我身心俱疲的壓力。感謝 主引領我的心平靜了下來，有了平靜安穩的心，讓我能更親近 主，靜默等候 主。救主耶穌是我們的至寶，我們的盼望在乎祢，祢行大事不可測度，行奇事不可勝數，我全然交託祢，信靠祢，祢的能力一定能讓我度過患難，我不再懼怕，感謝 神！“我們有這寶貝放在瓦器裡，要顯明這莫大的能力是出於神，不是出于我們”。[哥林多後書 4:7]

感謝我 主以馬內利與我同在，不離不棄，祢就住在我的心中，我蒙祢

保守，祢堅固我的信心，於是我心更堅定，必能靠 主得勝。

接獲醫院通知，安排三日後進行手術，我繼續以禱告的心安靜等候。當天下午，驚見太岩長老、繼香姊妹扛著桶和其它清潔工具，已經來到我家門口。進了門二話不說，二人全心盡力專注潔淨。神差派來的，做成神的工，我感恩領受，感謝讚美神！

到了第三日一早，軼文姊妹來接我去醫院手術，以她既專業又有愛心的幫助，直至我進入手術，她才匆匆離開趕往機場，繼續她工作出差的行程。學彩姊妹、月華姊妹也一直陪伴，全程等候。當我以癱軟的身子再見到她倆時，我已站立不住了。倆姊妹攙扶著我，月華說：“趙庚姐我背妳上車。”學彩說：“我趕緊發群組禱告。”感謝 神，垂聽弟兄姐妹們為我在急難中向主的呼求，我們平安回到家。

感謝 神的憐憫，慈愛一直環繞著我，祢不捨棄我，也不丟棄我。手

術後最艱困的兩週，感謝苗芳姐妹照顧我的生活起居。緊接著，我必須進入透析治療。第一次透析發生意外狀況：體力不支，有不良反應，被立即送往急診，我還不明瞭發生了什麼情況。在急診室醒來，見兒子 Chris 在我身旁，他正急著通知妹妹。我對他說：“難道爸爸能立即到我面前嗎？”（雙英還正在台北等簽證）。於是我讓 Chris 拿出手機，我給他們錄了一段留言。我知道我的存活已交在神的手中，生命氣息全都在乎祂。

我很平靜，也很清楚我將去哪裡。我確信在永生裡與 主常相伴，好得無比。不一會兒，月華姐妹、超玲姐妹也趕來了。由於急診室內規定不能超過三人，她們兩姐妹就與 Chris 輪流進進出出地陪伴我。之後我聽他們說鐵燕姐妹也來到醫院，但她進不來，我心深感歉意。我也無法忘記耳邊傳來超玲姐妹不斷的呼喚，說：“趙庚姐不要撐，妳就整個人放心躺在我身上。”因為那時我連坐的氣力都沒有了。

在家休養身體期間，感謝教會一直為年長者、患病者、出外旅行者保持線上的敬拜、聚會、以及主日學，使我不但不感到孤單，還愈發受激勵

愛慕 神的話語。每日最珍惜的可貴時光，就是讀聖經，默想 神的話語。祂的話語真實全備，在祂話語的光照下，我深刻地領悟到：“外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。”
「哥林多後書 4:16」

在炎炎夏日的 Tucson，由衷地感謝弟兄姐妹們的愛心關懷，來看我、送食物、迫切為我禱告。我每次透析結束，學彩姐妹、鐵燕姐妹不辭辛勞，無微不至地照顧我，送我回家。每當想起大家，我就感謝 神。神就是愛！基督是教會的頭，是我們的救主；我們是基督的身子，我們互為肢體，彼此相顧，彼此相愛。看見從大家的生命中流露出基督的榮美、基督的馨香，是何等的善，何等的美啊！感謝讚美 主！基督是我們生命的源頭，愛的源頭，能力的源頭。這一切的恩惠都感謝 主！主的恩典夠我們用的，日子如何，力量也如何。感謝 主讓我經歷祂的信實，願以感恩的心迎接 2023，向著標竿直跑；在指望中要喜樂，在患難中要忍耐，堅心倚靠 主，主賜我們平安。謝謝大家！

將榮耀歸給 主！

盼望的福份

施麗金 姊妹

1985年8月，我來到美國作陪讀。到了美國機場，下了飛機，才發現來到了一個不屬於自己階層的地方。因我不懂英文，特別是我們那個年代，大家幾乎都不懂外語；也沒有車子。

不會英文沒有嘴，不會開車沒有腿。就這樣，我到了美國後，就在家待著。我首先得學會開車，對我來說背英文駕照考試題真的太難了。

在感到沮喪無助的時候，劉姐妹上門向我傳講福音，使我認識了主耶穌基督。半年後，我硬著頭皮去考筆試時，求主耶穌保佑我考試順利。我的筆試成績很奇妙，考試允許錯五道題，我剛好錯五道題得以通過。

經歷這事後，我開始自覺地參加小組的聖經學習，背聖經，照著聖經教導學習禱告，更多地認識上

帝和主耶穌。在學習中，我認識到自己是一個罪人，我願意認罪悔改接受耶穌為救贖主，於是，在1987年6月我受洗歸入主耶穌基督。

在讀聖經的過程中，我不斷深入地認識上帝與我的關係：祂是立約、守約和施慈愛的永恆的天父。主耶穌是我的救贖主和我生命的主。

信主後，我學習在家庭生活中以聖經教導的原則為家規，在認識自己的罪性和悔改中，改變自己，不任意妄為而犯罪。

在養育兒女的過程中，我盡力帶領孩子們參加聖經學習，堅持一家人主日敬拜、讚美天父上帝為第一優先。三個孩子在教會中因著主的保守和看顧，還有主日學弟兄姐妹的服事和付出，不斷地成長並蒙恩得救贖。感恩！

信主 30 多年以來，生命中經歷了許多高山低谷。在這過程中，慢慢地學習箴言 6:20-23 的教導：

我兒，要謹守你父親的誡命，不可離棄你母親的法則（或作“指教”），要常繫在你心上，掛在你項上。你行走，它必引導你；你躺臥，它必保守你；你睡醒，它必與你談論。因為誡命是燈，法則（或作“指教”）是光，訓誨的責備是生命的道。

這段教導，對我來說就是要謹守天父上帝的誡命，以及聖靈隨時用聖經的話語提醒，指教我對罪的悔改，引導我走當走的路。其中的經歷無法一一述說，許多困苦的经历，為要我不作屬靈的嬰孩，知道自己所信的主耶穌基督。如使徒保羅在哥林多後書 4 章 7-10 節所講述的：

我們有這寶貝放在瓦器裡，要顯明這莫大的能力，是出於神，不是出於我們。我們四面受敵，卻不被困住；心裡作難，卻不至失望；遭逼迫，卻不被丟棄；打倒了，卻不至死亡。身上常帶著耶穌的死，使耶穌的生也顯明在我們身上。

我們現在退休了，繼續祈求主看顧我們走餘剩的路。如保羅所講述（哥林多後書 4:16-18）：

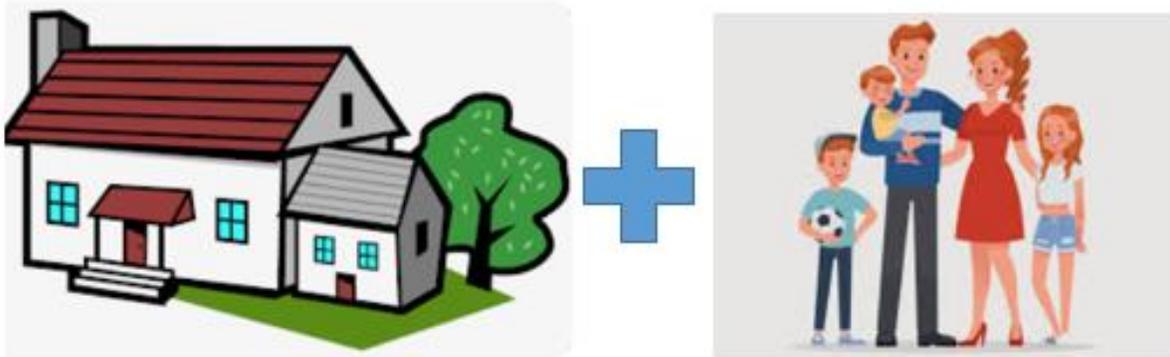
所以，我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的，因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。

這是何等的福份和盼望！
感恩！

家 Home

唐壽鴻 弟兄

1. 家的定義 The Definition of Home



Home is the dwelling place where a family lives. It's a place where people care and love each other. It's a place where everyone's heart is filled with peace and joyfulness.

家是一家人的居所。在這裡，人人彼此關心、相愛；在這裡，人人心裡充滿平安和喜樂。

2. 小時候的家 Home when I was young

My home was in Fuzhou, China when I was young. There were my Dad, Mom, elder brother, elder sister, and younger sister. I have a strong emotional attachment to my home. But now both my Dad and Mom have passed away and all my siblings are married and have homes of their own. The home I had always been dreaming to go back is no longer existing.

小時候，我的家在中國福州。家裡有爸爸，媽媽，哥哥，姐姐和妹妹，我對這個家有很深的感情。可是現在，我的爸爸和媽媽都離世了，兄弟姐妹都結婚了，有了各自的家。我以前做夢都想回去的那個家已經沒了。

3. 長大後的家 Home when I grew up

My home was in Tucson, Arizona when I grew up. There were my wife Lijin, daughter Stephanie, son Jonathan and son Joseph. I love them all. But my wife and I had been living in China in recent years, moving from one city to another. My kids all grew up and moved away from this home. We are thousands of miles away from each other. Our family gatherings have been on Zoom. The home I've been working hard to build up for so many years is no longer the same as before.

當我長大後，在亞利桑那州土桑市有了自己完整的家。家裡有老婆麗金，女兒唐思，兒子唐恩和唐恕。我愛他們！可是這幾年我們住在中國，從一個城市搬到另一個城市。孩子們也都長大，搬離了土桑的家。我們和孩子們相隔萬里，一家人只能在 Zoom 見面。我用多年心血建造的家已經不一樣了。



4. 現在的家 Current Home

I keep pondering where my home would be when I am getting older, especially since we frequently moved around in recent years. One day, we got the answer. It is the church! It's the place where our Heavenly Father lives with us. It's the place where brothers and sisters love each other. It's the place where our hearts are filled with joy. Thank our Lord for providing us such a wonderful home. The more we are involved in church, the stronger feeling of being at home is produced. Here is what we recently experienced in China:

- The following pictures show some of our involvement in different churches in China.
- Doctors and nurses were so surprised to see so many brothers and sisters visiting us every day when I stayed in hospital for a stent placement.
- People from church arrived in the Emergency room much faster than I did when Lijin was injured from a car accident.
- Numerous warm gatherings for sharing delicious food, birthday parties, weddings, anniversary celebrations, etc.

當我年紀大了以後，我時常深思哪裡是我的家，特別是這幾年我們一直在搬家。有一天我們得到了答案——教會就是我們的家！在這裡有阿爸父的同在，在這裡弟兄姐妹彼此相愛，在這裡人人心裡充滿喜樂。感謝神給了我們這樣一個好得無比的家！我們越多的參與教會的活動，家的感覺就越強烈。以下是我們這幾年在中國所經歷的：

- 我們在中國不同教會的部分活動可以從以下照片了解。
- 當我住院裝心臟支架時，醫生和護士們都驚訝每天會有這麼多的弟兄姐妹來醫院探望我們。
- 當麗金被汽車撞傷送進急救室時，教會的人們到達那裡比我還快。
- 數不清有多少次為了分享美食、生日、婚禮、週年紀念等舉辦的溫暖聚會。

【感恩點滴】



Andrew Ni's Baccalaureate Speech

Andrew Ni

Intro

Hello everyone, and thank you for being here today! Today is a big, big day! Class of 2022, who's ready to graduate?!

Today is a day to be proud of our academic, professional, and athletic achievements. But today is also a day to reflect on our personal journey in our 18 years of life and in our faith. A day of reflection.

When Mrs. Russell invited me to speak five months ago, I was both honored yet surprised. Honestly, I didn't know what to talk about, what I could share that could be so profound, but Mrs. Russell assured me all I had to do was to tell my story. And with this huge honor and responsibility, I did what Pine-Richland students do best: I waited until the very last night, chugged a Red Bull at 4 a.m., and prayed for a miracle.

So, today I will simply share my story with everyone here: soon-to-be graduates, parents, and friends.

Early Years

I was born in Tucson, Arizona to my immigrant parents.

Even though they moved to America from China with only a suitcase and 50 dollars in their pockets, they worked hard so they could provide a better life for me. They sacrificed everything for me, and my childhood was filled with joy and wonder. It was a good childhood. I hit golf balls into the cacti in our backyard, and every Sunday we would go to our small, local church as a family.

Everything seemed good. Even though I was young, I was thankful for what little we had because, as long as I had my parents' love, that was enough for me. That was at the heart of my faith; spending time with my parents and trying to be kind to others as Jesus would.

Trial

But what happens when everything isn't all butterflies and rainbows?

That's what I thought when we started to move.

When times got tough to make ends meet, my mom and dad separated, and we moved everywhere across the country. My mom and I moved to San Diego, while my dad moved to New York to support us. Later, he moved from New York to North

Carolina and from North Carolina to Texas, all for a better life for me.

But at what cost?

Our family was split, and I was missing a father figure in my life. And just when it seemed like our family was going to get back together in San Diego, my mom lost her job, and we moved again and again. Slowly, I saw my parents, who were so strong and resilient when I was young, fall apart from confusion and agony. Through the distance and all the moving, my parents grew apart fighting and arguing, we grew apart from God, and I no longer felt that childhood love we once had.

I watched everything collapse, too young to do anything, but old enough to remember all those times staring aimlessly out the window of the moving truck; old enough to understand my parents arguing endlessly over the phone; and old enough to struggle to make friends at every new school.

It just seemed like life was purposefully getting in our way. I felt like a ship lost at sea.

Questioning

Through it all, I questioned God, “Why is this happening? Why is this happening to me?”

But these trials happen all the time to everyone, and I am certainly not alone. I am sure everyone here has thought about how unfair life is at some point in their lives.

For example, why on a perfect Sunday morning when I was walking to church did a bee sting me right on the eye for no reason (true story by the way)

Ironically, it was small things like this that taught me sometimes we don't understand why things are happening. That is what trials are, undeserved suffering. But in every place I lived, I somehow found joy in the midst of suffering, and slowly, I regained faith:

- Faith in the sacrifice my parents made for me.
- Faith in the love they had for me.
- Faith that it would all work out in the end because God had a plan.

And it did, our family finally reunited in Pittsburgh. When I arrived at PR in 7th grade, I'd already moved to 7 different schools, but all that moving was in the past because now our family was back together and I could feel that childhood love from so many years ago.

Lesson

Over time, I learned: even though wind can blow out our flame called faith, it can also turn it into a blazing fire.

Romans 5:3-4 says, “Not only so, but we also glory in our sufferings because we know that suffering produces perseverance; perseverance, character; and character, hope.”

In other words, we should welcome suffering because that is what ultimately

pushes us to persevere, gives us hope for the future, and strengthens our faith.

Storms are never pleasant. They aren't comfortable, and sometimes they can be life-threatening. Yet, if God allows a storm in your life, his ultimate purpose is to bring us out stronger, to grow us up. A storm in life can destroy you, OR it can develop your strength, wisdom, understanding, devotion, faith, and joy in life. Storms are inevitable, but our anchor is immovable. It doesn't move. It doesn't change. God is the One Who gave me peace through all my moving. He knows where I am in the storm. He's with me wherever I am in the storm, and He has the power to bring me through the storm.

After so many years, what I have learned through this story is simple: to trust in God's plan for us.

Romans 8:28 says, "And we know that in all things God works for the good of those who love Him, who have been called according to his purpose."

Conclusion

Class of 2022, Let us not be afraid of what the future may hold. Let us not despair in the face of life's challenges. Let us not shy away from tests of our own faith.

The storms in life only make us stronger. Even when our faith wavers, God is our anchor Who never gives up on us. Today, we celebrate our journey through 18 years of life. We thank our parents and those around us who sacrificed so much to make us who we are. But more importantly, we celebrate what God has done in our lives and trust in His plan for us in college and beyond.

Even though I may never understand why I got stung by that darn bee on my way to church, to end it all, I will leave you with some of the Lord's wisdom: Jeremiah 29:11----

"For I know the plans I have for you; plans to prosper you and not to harm you; plans to give you hope and a future."

Thank you and congratulations Class of 2022!

畢業典禮演講

Andrew Ni

英譯中：蘇婷婷 姊妹

1) 引言

大家好，感謝大家今天相聚在這裡！今天是個重大的日子！2022屆畢業生們，你們有誰準備好畢業了？

今天是為我們在各自的學術、職業和運動方面所做出的成績而感到自豪的一天，也是我們對18年來個人的生命旅程和信仰反思的一天。

五個月前，當拉塞爾夫人（Mrs. Russell）邀請我為今天做演講時，我感到既榮幸又驚訝。老實說，我不知道該講點什麼，也不知道能分享些什麼深刻的內容。拉塞爾夫人說，就講講你自己的故事吧。帶著這份巨大的榮耀和責任，我做了富饒松林中學（Pine-Richland）的學生最“擅長”的事——等到最後一晚，在凌晨4點幹掉一罐紅牛，然後祈禱奇蹟出現。今天就來和各位即將畢業的同學

們、以及家長和朋友們講講我的成長故事。

2) 童年

我在亞利桑那州的圖桑出生，父母是第一代移民。雖然他們從中國來美國時只帶了一箱行李和50美元，但他們努力工作，是為了給我一個更好的生活。因為他們全然的付出，我的童年既快樂又美妙。小時候常在後院開心地把高爾夫球打到仙人掌叢中，每週日全家人就去當地的小教會聚會。一切都是那麼美好，那時我還小，我常感恩我們雖沒有那麼富裕，但對我來說只要有爸媽的愛，就足夠了。這就是我心底的信仰：和父母在一起，努力像主耶穌一樣關愛他人。

3) 試煉

但是當生活并不都是彩蝶飛舞和彩虹初現時，會怎樣呢？

當我們開始四處搬家的時候，我就開始了這樣的思考。

因為生活越來越入不敷出，爸媽決定分開找工作，我們於是在美國到處搬來搬去。我和媽媽搬到了聖地亞哥，爸爸搬去紐約掙錢貼補家用。之後他又相繼搬到北卡州、德州，都是為了給我提供更好的生活條件。但這都是有代價的。我們家被分開了，我的生活中缺少了父親這一角色。就當我們馬上可以在聖地亞哥團聚的時候，媽媽丟了工作，我們又開始四處搬家。

慢慢地，我發現父母以前是多麼的堅韌不拔，每受挫折後都能“東山再起”；但現在卻被迷茫和苦楚擊倒了。相隔千里和搬家的變動使父母日益疏遠，吵架不斷，我們離上帝也漸行漸遠，我再也不感受不到童年時的愛了。

我眼見著一切崩潰，卻因為年紀太小而無能為力；但年紀又足夠大，記住了一次次坐在搬家的貨車上無助地望著車窗外，聽懂了父母在電話中沒完沒了的爭吵，經歷了每到一個新學校交新朋友的掙扎。

生活好像故意擋住了我們的路，我感覺自己像一隻在大海裡迷航的船。

4) 質疑

面對這一切，我質問上帝：“為什麼會這樣？為什麼會發生在我身上？”其實這樣的試煉發生在世上每個人的身上，並非只我一個。我敢肯定，每個人在某個時候都會覺得生活不公，比如說，在週日早上去教會的路上，為什麼平白無故地被一隻蜜蜂蜇了眼睛？（這是真事！）

比較諷刺的是，常常是這樣的小事讓我懂得了這樣的事實：我們有時并不能明白事情為什麼會這樣發生；這就是試煉，無妄之災。但是，在我住過的每個地方，在痛苦的磨練中，我總能找到喜樂。慢慢地，我重新找回了信心：

- 相信父母為我的付出，
- 相信父母對我的愛，
- 相信一切都會成就美好，因為神有祂的旨意。

神確實如此成就了！我們全家終於在匹茲堡團聚了。當我轉學到富饒松林中學上7年級的時候，我已經上了7所學校！但是顛沛流離已成過去，我們一家現在團聚了，多年前曾失落的童年之愛又回來了！

5) 教訓

這麼多年，我學會了：試煉如風，它既能吹滅我們信心的火焰，也能叫我們的信心之火熊熊燃起。

羅馬書 5:3-4 說：不但如此，就是在患難中也是歡歡喜喜的。因為知道患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望。

換句話說，我們應該歡迎苦難，因為它最終使我們學會堅忍，帶給我們對未來的盼望，從而堅固我們的信心。

經歷風暴肯定不好受，有時感覺性命都要丟掉。然而神允許它出現在我們的生命中，是要讓我們更堅強，讓我們成長。風暴可以摧毀你，也可以使你更強大、更有智慧、更有洞察力、更加虔誠、更有信心、更加喜樂。風暴雖不可避免，但我們的船錨卻是堅不動搖，永不改變。祂是在我四處漂泊時賜我平安的那一位上帝；祂知道我在風暴中身處何處；無論我身在何處，祂都與我同在；祂也滿有能力帶我走出風暴。

這麼多年過去了，從這些經歷中，我學會了一個簡單的道理：相信上帝為我們成就的計劃。羅馬書

8:28：我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按祂旨意被召的人。

(6) 結語

2022 屆畢業生們！不要怕未來會怎樣，不要因生活的挑戰而絕望，不要迴避對我們信心的考驗。

生活中的風暴只會使我們更堅強。即使我們的信心有起伏，但上帝是我們的船錨，對我們永不放棄。今天我們一起慶祝已走過的 18 年的人生旅程，感謝父母和陪伴在我們周圍的每一位的巨大付出，成就了今天的我們；更重要的是，感謝上帝在我們的生命中所成就的，讓我們在大學和以後的生活中繼續信靠祂。

我可能永遠都搞不明白那天在去教會的路上為什麼會被那隻可惡的蜜蜂螫，但是最後我想再送給大家一點來自上帝的智慧：耶利米書 29:11 --耶和華說：我知道我向你們所懷的意念是賜平安的意念，不是降災禍的意念，要叫你們末後有指望。

謝謝大家！祝賀 2022 畢業生們！

妙人、妙語、妙事

張鳳吟 姊妹

黃乃寬，人如其名，心胸寬廣，是很多人好朋友。在此回味一下，近半世紀來，友情互動中，一些「有意思」的小故事。

其一：頌恩堂（1974-1977）

大約是民國 63 年過年期間，我在台北浸信會頌恩堂高級助道會（類似大專團契）。一次例行週末晚上聚會，大家圍成一個圈子，坐著分享生活感言。來了一位同齡青年，身穿米灰色長袍，披著白色圍巾，活像電影中民國時代的文藝青年走進現世。座中有資深助道會友招呼著說：「嗨，黃乃寬，好久不見，歡迎歸隊！」他坐下加入我們。輪到發言時，站起來，在圈子中踱方步，邊走邊說，有時停下來，尋思片刻；想好了，繼續繞圈圈，述說他回到神家的心路歷程，說起同學們先後封他為樂棍、黨棍，乃至神棍……

從此以後，黃乃寬成為頌恩堂大專生的鐵哥兒們，更是詩班的主力唱將，高度參與各種活動。現在回想，遠在清華求學，即使家在台北，仍需要格外堅持才能兩地奔波，保持對信仰的追求和服事。

那些年，頌恩堂高級助道會很興旺，他積極參與教會的各項活動。聖誕節佈道會挑大樑，以詩歌、朗誦加短劇來傳講福音。大部分成員沒有舞台經驗，綵排短劇特別吃力，都努力背著台詞，深怕吃螺絲。扮成牧羊人的乃寬兄，卻臨場發揮，即興道白，居然比劇本還好。這下苦了小弟兄，不知道怎麼接；好在另一位黃其立弟兄，及時加入助陣。但見二位黃弟兄，一來一往，把短劇烘托得很精彩！到佈道會時，真成了一台戲，演給世人觀看，結出果實。

有很多個周末，晚上聚會結束，大夥兒結伴步行回家。從南京東路走

到民生東路，一路上說說笑笑，十分開心。乃寬常常邊走邊唱，或詩歌，或名曲；興緻來了，索性站住，放聲高歌。他的「飲酒歌」，摘自電影「學生王子」，堪稱一絕。

青春歲月的豪情與灑脫，迴蕩在台北東北角的巷弄之間，也藏在了我的記憶深處；對一同走過從前的頌恩會友們的珍貴回憶，應是永難忘懷的美好。

大四那年，乃寬不知怎的摔斷了腿！大夥兒分批去醫院探望，就是南京東路巷子裏的空軍醫院。輪到我們這一組，正在打聽病房號碼時，有人說：到了病房區，順著歌聲就找到了！

果不其然，進入醫院住院部，聽到有男聲的詩歌傳出來。走進病房，但見這位仁兄一腳打著石膏，吊在床上，半躺半坐的，手中捧著詩歌本，大唱特唱。看到大夥兒進去，開心地笑著，照唱不誤。護士來查房，他衝人家笑笑，接著唱。護士說，這個病人很好照顧，不埋怨、不叫苦，還能唱歌，讓大家心情都開朗些。

我們大概和他合唱了幾首詩歌，離開時，大家都覺得不需要太操心，

還不知道誰在安慰誰呢！說真的，療傷止痛的日子，過到這種境界，實在不同凡響。

乃寬不多言，也不說教。與他對話，他常常衝著你笑笑，然後自顧自哼唱起來，似乎答案就在音樂間；回答也多半是言簡意賅。頌恩堂同時期朋友們，多有類似經驗。

其二：印第安那大學（1978）

78年年初，我轉入印第安那大學（Indiana University, IU）就讀。夏末，聽說乃寬弟兄也會來此。某天下午，接到一通電話。

「我是黃乃寬。」

「聽說你要到 IU？」

「我已經到了，就在 X 路邊。」

「太好啦！你住哪兒？」

「我從加州開來，一路上車子拋錨好幾回，搞搞弄弄，還動得起來；現在卻怎麼也動不了。能找人來幫我嗎？」

「噢，我試試看吧！」

幸好找到印大中國同學會會長張大同，他熱心助人，前去救駕，助他安頓。

等車子、住處有了着落，我再出馬陪乃寬兄四處逛逛，順便買菜。之

後用他的慢鍋來燉雞。一切就緒，交待他要留意燉煮時間，8-10 小時要關火。

隔天之後，找他辦點事。快到房門，聽到流暢、優美的鋼琴聲。敲門後，一頭亂髮的乃寬弟兄探出頭來，說：

「Rachmaninoff! 一定是他寫的!」

「???」

「等等，我聽一下誰彈的。」

「???」

「Rubinstein! 只能是他!」

「???」

「答對了!」他興奮地說。收音機中的節目主持人証實了他的猜測：波蘭鋼琴家魯賓斯坦演奏拉赫瑪尼諾夫的作品，我可是第一次聽到這兩個名字。

不想打擾沈浸在音樂中的老兄。拿了東西就要離開。隨口問到：

「那隻雞味道如何?」

「雞? 什麼雞? 噢，那隻雞!」

再出現時，乃寬兄一臉不好意思。

「這世界上，再沒有一隻雞比這隻更爛。熟透了，骨頭都看不見了。」

「關火了嗎?」

「馬上去!」

原來那隻雞足足燉了二天以上! 還好沒發生意外。只是不明白，小小的宿舍空間，難道聞不到雞味嗎?

IU 求學時期，我進入了個人信仰危機。好像以往所確信的，變得渺茫又飄乎。隻身赴美，原有的支持體系全部歸零，生活、學業、經濟困難重重，挑戰不斷，日子很不好過。沒找到華人團契或教會，尚未習慣美國教會，靈性生活幾乎全面停擺……此時見到頌恩堂屬靈高峰期的老友，至少可以談談。

一回，在校園中偶遇，聊了一下天。

「信仰到底實質意義何在?」我很困惑。

「信仰的核心是愛。愛神並被神所愛，就是了。」

「但是現在似乎完全感受不到。」我進一步質疑。

「先愛自己吧! 好好對待自己。有點力氣，再去愛人。恢復愛心，感覺就回來了。」

說這話時，他若有所思，目光投向遠方，好像是說給自己聽的。

然後就匆匆各忙各去了。

在 IU 同學只有一學期。基於經濟因素，79 年年初我轉到南方的大學，也沒有再聯絡。但這段話一直存在心底。精簡而意義深遠，需要多年的生活歷練，才能了然於心。

其三：台北愛樂（2017 迄今）

1978 之後，與乃寬直接的聯繫稀少。94 年後，我們全家在北京居住，生活上完全沒有交集，但他是永遠的主內弟兄和朋友。雖然不知詳情，總會保持聯絡。

2017 年年底，隨著夫婿（林光信）返台。在伊甸基金會安排之下，邀請小提琴家商泉，用光信手製的小提琴舉辦了一系列慈善音樂會，小提琴義賣則全數捐給伊甸基金會，同時安排講座，分享他的製琴心得。

這時，想起了喜愛音樂的乃寬仁兄。

「跟你說件新鮮事：光信這 5 年潛心做小提琴。這次回台，有音樂會也有講座。你能來聽聽嗎？」

「真的？一定來。」

講座之後，問他感覺如何？

「不可思議！」

「好，還是不好？」

「當然是不可思議的好！應當介紹給專業小提琴手，更相得益彰。我來安排一下。」

我們長期不在台灣，對他在專業領域的貢獻毫不知情，也不知道台北愛樂交響樂團的存在，更不知道他擔任其董事，大力推動古典音樂。

說到音樂，乃寬題及他第一次聽到交響樂時，覺得「好自卑」：世界上有如此美好的事物，而我竟然一無所知。也許正因此，他竭力追求之。

當時他正料理家人後事，又因肺疾預備動手術。百忙之中，將光信其人其琴推薦給台北愛樂。

光信對小提琴則是：一見傾心，二見鍾情，終生不渝。平常練琴，得空修琴；2012 年底，動念製琴，一發不可收拾，迄今已完成 40 多把。他的心願是：做出好琴給好手使用。每把琴都以聖經書卷命名；如同上帝創造人吹了一口氣，使他成了有靈的活人。製作樂器的秘訣也在於所傾注的靈感，方能演奏出動人的樂章。光信戲稱，他的琴都是「名」琴，有名字的琴。

乃寬的引見，讓光信得償夙願。我們不知道台灣有大量的小提琴好

手，不知道台北愛樂刻骨銘心的成長歷程，不知道她在國際樂壇的卓越表現。2018年開始，藉著講座和高手們互動；「名」琴贈好手，有人喜愛「哈巴谷」，有人欣賞「羅馬書」；又聽說「提摩太」在音樂會中發聲；「腓立比」、「路加」被買走，為愛樂基金加碼……一連串以琴會友的故事展開，甚至邀請光信擔任董事迄今。相信乃寬一直是樂見其成的。

與台北愛樂結緣，是乃寬兄的神來之筆，為光信的退休生涯譜寫了「光榮與夢想」的第一樂章。

最後一次見到乃寬，是2020年在台北的音樂會，他獨唱了幾首他喜

愛的歌曲；最近一次在臉書通訊中，他在感慨台灣優質的音樂人材尚未國際知名……

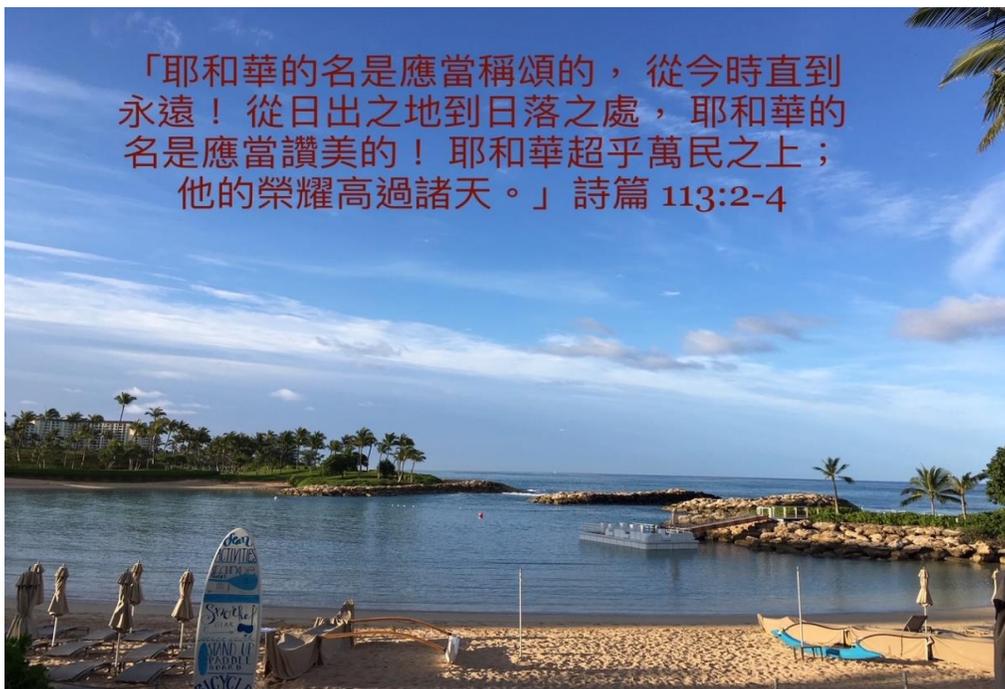
最近得知乃寬兄不告而別。這些天，從愕然、悵然，終於釋然。光信說得好：縱觀他一生，於數學，精準；於音樂，放任；於敬天愛人之間，瀟灑走一回。

對詩班老友黃乃寬，我要說：這回您提前報到，進入永恆的福地；在那裡，天堂作樂同聲唱，弦歌不輟頌主恩！

張鳳吟

2023年2月7日

於 Tucson, Arizona, USA



Welcome Injured Foot and Ankle

Alice Zhang

I have had trouble falling asleep for over 20 years. The one trick that I've learned to help me sleep is to keep my feet warm. In order to keep my feet warm to the point that helps my sleep, I have to soak my feet into the hot water before going to bed every night; and to ride my bike a couple of times a week. I have been riding bike for a couple of years. On September 26th, 2022, I forgot to bring my phone with me as I used to on that Monday morning ride.

When I was ready to ride back home, I fell off my bike while I was trying to make a 180-degree turn. Everything happened so fast and when I realized that I fell, I have already sat on my foot that was turned upside down. I had a hard time getting up and a guy named Ed helped me get up and he called my daughter and son to take me home.

On the way home, my daughter insisted going to Urgent Care to have an X-ray done for the safe side. I didn't think it would cause fracture because the bike was almost at zero speed when I fell. I finally agreed to do so as I've learned a lesson from my son's case several years ago. We did not even know he broke his wrist until 3 months later because he did not take an X-ray right after the accident

happened. We thought it was just a sprain, so my son ended up having a surgery. X-Ray results showed 4 bones fractured on my foot and ankle.

The feeling of guilty stayed for the whole day for not being careful, trying to save a couple of minutes by staying on the bike while making the turn when heading back home. During the following two weeks, I had an hour nap in the morning and afternoon every day and I could still have about 8 hours sleep every night. I did not know my body was that tired. No wonder I'd not been able to talk for months before my injury, as I felt so exhausted after just saying a couple of sentences.

Then I remembered a church brother mentioned an online training class in Chinese Medicine right before the day of my injury when we were chatting. I reached out to him and told him about my foot injury and then I had time to learn Chinese Medicine. That brother sent me a lot of relevant information and I started the online training. My health issues including insomnia and fatigue started to improve after a month of practicing the pressure points on my own body.

I was thinking of going back to China in 2021 to see a Chinese Medicine practitioner for my health issues; but the COVID restriction just added another layer of hesitation. As I've been able to practice on myself since I started the online training after my injury, I did not have to travel and seek for Chinese Medicine treatment in person to get those chronic health issues alleviated. I really believe the whole experience of post-injury is given by God. Things would go seamless only in His plan.

My son Isaac was having 103.4F high fever on a Friday night. But he was scheduled to be baptized 2 days later on Sunday morning. I came to God, prayed and saw the light from the Lord, then I wrote this note to our Elder the night before the baptism --- "Isaac is having a high fever now, but I believe God will let him be baptized on time." Isaac was truly indeed fever-free on Sunday morning.

I'd like to share a story of Pastor George Mueller (1805~1898). The reason is that I was encouraged by this story so many times during rainy days, when I am not able to see God's purpose while my vision was blocked by the impossibilities. I hope you will find the encouragement from God in this story as well.

Pastor Mueller needed to arrive in a city in Canada for a big gospel preach meeting. But

the ship he was taking was surrounded with very thick fog. Pastor Mueller went to the Captain's room and told him that he had to arrive at the destination by Saturday afternoon. The Captain looked at Pastor Mueller and said, "Do you know how thick the fog is? It's impossible to arrive at the destination on time." Then Pastor Mueller knelt down and started to pray. The Captain first looked at Pastor Mueller and thought he was insane; however, when the prayer was ongoing, the Captain was trying to pray by following Pastor Mueller. Pastor Mueller then stopped him and said, "You don't need to pray anymore, My God has already answered my prayer. Even though I don't know how to read on the equipment about how thick the fog is, I know my God has not let me miss one gospel preaching meeting." Pastor Mueller asked the Captain to open the curtain and check the fog, the fog was completely gone and the ship arrived at the destination on time.

Sharing this scripts with all of you, my brothers and sisters, to keep our faith in our God: "For my thoughts are not your thoughts, neither are your ways my ways", Declares the Lord. "As the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways and my thoughts than your thoughts." Isaiah 55:8-9.

扭傷的腳，歡迎你！

張思一 姊妹

英譯中：關軼文 姊妹

20 多年來，失眠一直困擾著我。久而久之，我學會了一個幫助睡眠的技巧——給我的腳保暖。為了讓我的腳保持溫暖到有助於睡眠的程度，我每天晚上睡覺前都要把腳泡在熱水里，另外每週還需要騎幾次自行車。

我騎自行車已經有幾年了。2022 年 9 月 26 日，我忘記了像往常一樣在週一早上騎車時帶上手機。在做 180 度轉向準備回家時，我從自行車上摔了下來。一切都發生得太快了，當我意識到自己跌倒時，我已經坐在了扭得倒立的腳上。一個叫埃德的人把我扶了起來，又打電話給我的女兒和兒子帶我回家。

在回家的路上，為了安全起見，女兒堅持要帶我去急診拍 X 光。我不認為我會骨折，因為我摔倒時自行車的速度幾乎是零；但我還是同意了，因為我們從幾年前兒子的經歷中吸取了教訓。他摔斷了手腕，但我們直到 3 個月後才知道，因為他在事故發生

後沒有立即拍片子，我們認為只是扭傷，所以最後嚴重到需要手術。

X 光結果顯示我的腳有 4 處骨折。我愧疚了一整天，就為了節省幾分鐘，這麼不小心地急轉彎。在接下來的兩週里，我完全不失眠了，每天上下午各睡一個小時，晚上還能再睡 8 小時左右。我真的不知道我會這麼疲乏，難怪我受傷前的幾個月都不能怎麼說話，說兩句話就覺得累。

後來，我想起一個教會的弟兄在我受傷的前一天特意聊起了中醫，他提到了一個網絡中醫培訓班。於是，我和他聯絡，告訴他我的腳受傷了，現在有時間學習中醫了。那位弟兄給我發了很多有關的資料，我就開始了網上培訓。經過大約一個月的指壓穴位練習後，我的失眠和疲勞等健康問題開始好轉。

我曾經計劃 2021 年回國看中醫，治療這些慢性健康問題；但因新冠疫情的旅行限制未能成行。由於這次受傷，使得我參加了網絡培訓，所

以就不必回國看病了。我相信這次受傷以後的經歷是上帝賜與的。只有在祂的計劃中，事情才會如此順利地進行。

小兒子 Isaac 週五晚上發高燒到 103.4 度，他原定於兩天後週日早上受洗。我來到主面前禱告，得到亮光，就在前一天晚上給長老寫了這條信息——“Isaac 現在發高燒，但我相信神會讓他按時受洗。”事實上，在週日早上 Isaac 真的退燒了！

下面分享著名牧師喬治·穆勒（1805-1898）的一個故事。我讀到這個故事太多次了！每一次都能得到極大的鼓勵，特別是在失落的日子裡，當我看不到神的旨意如何彰顯在在萬般不可能之中的時候。

有一次，穆勒牧師坐船到加拿大參加一個大型的福音佈道會，海上下了大霧，船不得不停下來等霧散去。

他走到船長的房間，說他必須在星期六下午之前到達目的地。船長看著穆勒牧師說道：“你知道這霧有多大嗎？我們是不可能按時到達的。”然後，穆勒牧師就跪下開始禱告。剛開始，船長看著穆勒牧師，覺得他瘋了；然而過了一會兒，船長卻試著要隨著牧師一起禱告。穆勒牧師攔住他說：“你不用再禱告了，我的神已經應允了我的禱告。我雖然不會看這些儀器，但我知道我的神沒有讓我錯過一次傳福音的聚會。”他隨後讓船長打開窗簾，霧氣竟完全消失了，船準時到達了目的地。

親愛的弟兄姐妹們！讓我們以此經文來彼此堅固信心：耶和華說：“我的意念非同你們的意念；我的道路非同你們的道路。天怎樣高過地，照樣，我的道路高過你們的道路；我的意念高過你們的意念。”（以賽亞書 55:8-9）

唐詩宋詞中體會聖經之零碎拙見(六)

被“搶走”的紅豆經典和誰也奪不去的紅豆恩典

四子柳 弟兄

(上)

唐詩宋詞中有一些經典名作，在流傳的過程中，被賦予了新的意義和內涵。換句話說，這些經典被“搶走”了。其中最著名的，莫過於王維的大作《紅豆》：

紅豆生南國，春來發幾枝¹。
願君多采擷，此物最相思。

這首詩可以說是家喻戶曉，無人不知，更是被喻為千古相思第一詩，撩倒了無數情竇初開的戀人。因著這首詩的緣由，只要紅豆一掛枝，很快就會被采擷一空，成為人們互表心意的相思信物。

然而，王維的這首大作，又名《江上贈李龜年》，原本是為其好友李龜年而作，並非戀人之間的相思。

誰是李龜年？當年大唐的金牌作曲家兼歌唱家，聲名赫赫，很多唐詩中均有提及，更是被後人推崇為唐代樂聖。李龜年常常為唐詩譜曲歌唱，其中自然少不了王維的大作。王維本人，亦是詩樂全才，故而自然成為李龜年的知音好友。安史之亂

爆發後，兩人流浪江湖，許久未見。紅豆掛枝之時，二人在江上重逢，王維感慨之下，作詩相贈，以表思念之情。分別之後，兩人各自輾轉，再無相見。

為什麼這麼一首深情的詩被傳走樣了呢？其實跟王維本人有很大關係。王維不僅是山水田園詩人，還“工書擅畫，雅通音律”，其詩中有畫，畫中有詩，被譽為南宗畫派之祖。除開詩書畫音的才華，王維還擁有“妙年潔白，風姿郁美”的顏值。盛唐的詩壇，王維就是那一道最絢麗的風景。

王維的《紅豆》一經發表，大唐的戀人們坐不住了。如此才華絕頂顏值爆棚的單身詩人寫下的如此寓意深長飽含深情的相思大作，怎麼能被李龜年獨占呢，憑啥咱們不能用呢？怎麼辦，搶！於是乎，紅豆就變成了戀人之間的相思之物。描述兄弟之間的情感經典之作，大概只剩這句“酒逢知己千杯少”，不用擔心會被搶走了。

一千多年後的華語樂壇，一個叫林夕的詞作者也填了首詞《紅豆》，將紅豆熬成了粥，去體會相思的哀愁，去期待天長

和地久。這首歌由王菲唱了出來，立刻就紅遍了大江南北，成為了情歌經典。

1 注：亦有不同版本，著為“秋來發幾枝”。

(下)

無獨有偶，舊約中也有一碗非常有名的紅豆湯。這碗紅豆湯的影響力巨大，甚至改變了整個猶太民族的走向。《創世紀》25:29-34 中，雅各熬了一碗紅豆湯，以掃為了搶這碗紅豆湯而將長子名分輕易相讓給雅各，為主所厭惡。而雅各則承受了神對亞伯拉罕子孫的應許，成為了以色列人的 12 個支派由來的 12 個祖先共同的父親。

那麼有沒有守住紅豆的呢？有！

《撒母耳記下》第 23 章記錄了大衛勇士的排行榜，榜上的勇士或陣前殺敵數百，或雪天斬殺獅子，或勇闖敵營取水。沙瑪排名非常靠前，位列第三。沙瑪面對非利士人的進攻，在眾人都逃脫的時候，堅決不退，奮勇拼殺，守住了一塊長滿紅豆的田地，最終神使以色列人大獲全勝。

我們每個人其實都有一塊“紅豆田”，來承接屬天滿滿的恩典賜福，因為神願萬人得救，因為祂不願有一人沉淪。我們不是自己去守護這塊紅豆田，因為根本守不住；但是藉著主耶穌基督寶血的

流出，我們不用擔心自己的紅豆田被搶走。沒有相思的哀愁，而是有了相聚的證據，有了大獲全勝的依靠，已經有了天長地久的祝福。

我們自己的紅豆田，紅豆已經是滿滿的，這些紅豆熬出的紅豆湯一定是美味無比，一定是帶有屬天的馨香之氣。我們無須再掂記他人田地裡的“紅豆”，無論這些“紅豆”看上去多麼光彩出眾，熬出的紅豆湯多麼的美味誘人；否則我們就可能將原本屬自己的紅豆田給荒蕪。

讀完舊約這兩章，再看看王維的《紅豆》詩，又聽聽王菲的《紅豆》歌，感慨萬千，不由得也想去熬碗紅豆湯，不由得拙作一首：

塵世四季多雨霜，
紅豆一田已滿倉。
馨香裊裊望守護，
相思只為見榮光。

親愛的弟兄姐妹們，端起自己熬的紅豆湯，幹！

神與我們同工

夫妻同事奉——于媽媽的分享

張紉菡 姊妹

我們是 1994 年因為工作的原因搬到了 Tucson。

到了那裡，我們第一件事就是參加教會的禱告會。禱告會人不多，但是還沒有開始禱告，大家就一直吵架、吵架。我們說：“不要吵架，先禱告吧！”我們禱告了之後，大家就不吵架了。關伯伯說：“哦！這個才是禱告會呢！”感謝主！神藉著禱告會來祝福教會！

Tucson 的這個教會，小小的，我們去的時候，大概只有 20 個人。我們發現這個教會實在是一個傳福音的教會。記得我們常常到才艷她們公寓的游泳池去，我們也會邀請很多學生來一起游泳、聊天；逢年過節，也一定有傳福音的佈道會。我們常常請學生們吃飯，向他們傳福音；也會帶著學生們出去郊遊，大概 30 個人左右，白天一起遊玩，晚上大家就做見證、傳福音。有一對夫婦，丈夫在大學裡做博士後，我們常請他們夫妻吃飯。丈夫後來信主了，回到台灣，也開始傳福音。他的家人後來也信主了！之前他們都是拜偶像的，但是他

們信主了！最近我們發現，這位弟兄後來到美國讀神學院啦！感謝主！

我們 Tucson 教會的弟兄姐妹們很有愛心。我中風後，住在醫院裡，我的先生看到我每天吃著醫院的餐食，就開玩笑說：“你們怎麼沒有龍蝦啊？”沒想到，過了幾日，有個姊妹真的帶了一隻龍蝦來給我吃！我說：“真是奇妙！”

我們家常常有訪問學者的聚會，家裡坐得滿滿的，差不多得有 20 個人左右，都快要坐不下了。我先生就跟他的修理工商量，可不可以把我們的房子加大一點兒，他說可以啊！修理工就幫忙加大房屋，完工的時候，他驚訝地發現：“哎呀！剛好用完最後一顆釘子！”神實在是和我們同工！

在這許多的服事中，我深深地體會到：夫妻同工，是多麼地重要！我每一次都是跟著我的先生進進出出，一起同工。我們探訪、傳福音，都是我們一起做的，實在是滿有力量！

感謝主！

夏姐的故事

李 鯤 弟兄

今天我要給大家講一位姊妹的故事。我從來沒見過她，也沒有通過電話或郵件聯繫過，但她的見證有我親身參與其中，所以在這裡把她的見證分享給大家。

2011年夏天，因為發生了一件很特殊的事情，我們離開了當時所在的家庭教會，開始每週在自己家裡敬拜聚會，還在網上聽矽谷基督徒聚會的講道^[*]。

在我們信主以後第一次奉獻的時候，于長老笑著對我們說的話我一直記憶深刻：“你們現在掙錢少，奉獻就少；如果從現在開始養成十一奉獻的習慣，以後掙錢多了，奉獻時自然就不會心疼了。”後來我們只要委身一個教會，十一奉獻就沒有停止過。所以，雖然離開了原來的教會，但我們家的奉獻還是照常。

由於我們跟原教會僅有的一位全職工人岳梅(化名)姊妹還保持著聯繫，每月的奉獻就先記著帳，幾個月以後通過她再轉給教會。我知道十一奉獻的錢是屬於神的，沒能給出去的

時候壓力就很大，好像神的祝福本該流出去，卻被堵在我這裡一樣。

過了一段時間，岳梅姊妹給我打電話，說教會裡每年的奉獻都花不完，支出差不多只有奉獻的一半，而且支持宣教的數目並不多，這也是神的祝福淤塞在這裡沒有流出去的景況。因為她經常到一些偏遠貧窮的地區去支持當地的家庭教會，知道很多忠心服事神的傳道人需要幫助，所以就建議我們家把奉獻直接轉給這些有需要的神家的僕人。我說沒問題，把他們的銀行帳號和每月需要奉獻的金額告訴我就可以。我想我只是一個供應的管道，不能決定接到哪里，既然看見了神家有需要，那就是神要把管道接通，結果如何祂自然會掌管。

其中的一個傳道人就是姓夏的姊妹，她們叫她夏姐。夏姐在河南息縣農村帶領一個家庭教會，她是單身，還收養了兩個生下來就殘疾而被父母拋棄的孩子。因為當地人收入不高，教會裡也主要是普通的打工人，所以她的收入很少而且不穩定。我問岳梅

姊妹每個月給夏姐奉獻多少錢合適，她說她也不知道，讓我禱告以後按著心裡的感動自己決定。我就禱告了一下，雖然完全不清楚當地的情況，只是大概覺得一千五百圓應該夠最基本的生活，於是每個月就給夏姐匯去一千五百圓。從此我在每月初收到工資以後給幾位傳道人奉獻，就成爲一件很正常的事，並沒有什麼特別的感覺。

大半年的時間就這樣過去了，有一天岳梅姊妹突然打來電話：“李弟兄，你是不是每月都給夏姐匯款？”我說是啊！她又問每月多少錢，我說每月一千五。當時我還擔心出了什麼問題，然後岳梅姊妹就跟我說了夏姐剛給她分享的見證：在這之前有一位弟兄瞭解到夏姐的情況，就按照每月一千五百給她奉獻了一年的生活費一共一萬八千圓。夏姐剛收到奉獻，就得知她教會裡的一位弟兄家裡突然有人生病急需用錢。中國大陸的醫院是先收錢才治病，如果需要手術或住院治療都必須先交足夠的押金。因為這位弟兄籌不到足夠的錢，夏姐一咬牙就把剛收到的奉獻全都給了他。接下來，她就收到了陌生的我給她匯去的一千五百圓。剛開始，她只是覺得有點奇怪，但是幾個月下來每月都收到

同樣的金額，她才意識到是神把她給出去的一年的生活費以這種細水長流的方式供應她；而且時間銜接得剛剛好，沒有一點間斷，金額也是一分不多一分不少。岳梅姊妹聽她說的時候也不確定這錢是不是我匯的，所以才來跟我確認。到這時候，我們身在其中的人才明白這是神所做成的神跡，讓我們親身經歷神怎樣使萬事互相效力，叫愛神的人得益處，也親眼看見信靠祂的人是何等有福！

我們的神實在太偉大太奇妙！雖然我只是盡了當盡的本分，神卻讓我不知不覺地參與到祂的工作中。在此前我讀了一本喬治·穆勒的傳記，其中講到有一天早上，他開的孤兒院已經沒有食物了，穆勒卻還帶著幾百個孩子對著空空的餐盤做謝飯禱告，禱告完以後就有麵包店的老闆送來了麵包，接著又有人把牛奶送了過來。我特別驚奇穆勒能對著空盤子感謝神賜飲食，這是何等大的信心啊！感謝主讓我在夏姐身上看見了這樣的信心，並且派我去送麵包，使我的信心也同得堅固。

神對夏姐的供應一直持續到她被接回天家。当时，夏姐收養的女兒恩典做了一個異夢，在夢裡夏姐穿上了潔白如雪的衣服，衣服還發著極其明

亮的光，亮得讓人幾乎無法直視。夏姐感覺可能是神藉著孩子啟示她，所以也把這個異夢告訴了其他的弟兄姊妹，讓大家提前有所準備。三天後，夏姐無病無痛在睡夢中被主接走了。我們原來教會的一對夫婦收養了她的女兒恩典，另外一個孩子也被教會的另外一個家庭收養了。至此夏姐歇了地上的工，正如孩子在異象中看見的那樣，穿著耶穌基督榮耀的義袍與主永遠同在了。

【】離開教會之前神曾經給了一個我當時還不太明白的啟示：“你要去到曠野。”離開教會以後，我們用了差不多半年的時間尋找，先後去了四個不同的教會，最後也沒有找到適合我們的。經過幾個月的尋找，我纔確定“去到曠野”是神的旨意，而並不是說我們可以隨意地脫離教會的肢體生活。除非靈裡有神明確的指示，外面有環境的印證，否則就當按照聖經的原則而行：“你們不可停止聚會。”【希伯來書 10:25】*



“也要堅守我們所承認的指望，不致搖動，因為那應許我們的是信實的。”
希伯來書 10:23

使徒信經

我信上帝，全能的父，創造天地的主；

我信我主耶穌基督，上帝的獨生子；

因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生；

在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死，埋葬；

降在陰間，第三天從死裡復活；

祂升天，坐在全能父上帝的右邊；

將來必從那裡降臨，審判活人，死人。

我信聖靈；我信聖而公之教會；我信聖徒相通；

我信罪得赦免；我信身體復活；我信永生。

阿們！

太岩長老的分享



上古諾亞大洪水，
船內蒙恩人八位。
滔滔洪水又來襲，
網路信息莫管誰。
男女老幼盡淹沒，
失喪靈魂不識賊。
得救方舟今何在？
神賜聖經真智慧。



但以理Daniel 12:4

「但以理啊，你要隐藏这话，封闭这书，
直到末时。必有多人来往奔跑，
知识就必增长。」

馬太福音Matthew 24:37-39

「挪亚的日子怎样，人子降临也要怎样。当洪水以前的日子，人照常吃喝嫁娶，直到挪亚进方舟的那日，不知不觉洪水来了，把他们全都冲去。人子降临也要这样。」

WWW = Water Water Water = World Wide Water

耶穌十架聖七言

自古十架苦難堪，
淒言悲語淚海淹。
惟獨七句歸另卷，
十架耶穌七聖言。



路加福音Luke 23:34

「当下耶稣说：“父啊，赦免他们！因为他们所做的他们不晓得。”兵丁就拈阄分他的衣服。」

無罪被釘冤無邊，
有冤不喊喊赦免。
寬大心懷超宇環，
蒙赦免者必赦免！



出版：土桑華人基督教會 Tucson Chinese Christian Church

地址：307 E. Helen Street, Tucson, AZ 85705

網站：<http://www.tcccaz.org>

編輯同工：吳筱益長老，蘇婷婷姐妹，闕軼文姐妹